DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/482

tat-22 ta' Marzu 2021

li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/184/PESK dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma

Il-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

(1) Fit-22 ta' April 2013, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2013/184/PESK [1] dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma.

(2) Fit-22 ta' Frar 2021, il-Kunsill adotta konklużjonijiet li fihom ikkundanna bl-aktar mod qawwi l-kolp ta' stat militari mwettaq fil-Myanmar/Burma fl-1 ta' Frar 2021. Appella biex titnaqqas it-tensjoni tal-kriżi permezz tat-tmiem immedjat tal-istat ta' emerġenza, ir-restawr tal-gvern ċivili leġittimu u l-ftuħ tal-Parlament li kien għadu kemm ġie elett.

(3) Il-Kunsill appella wkoll lill-awtoritajiet militari biex jeħilsu lill-President, lill-Kunsillier tal-Istat u lil dawk kollha li ġew detenuti jew arrestati b'konnessjoni mal-kolp ta' stat. Il-Kunsill insista li trid tiġi żgurata telekomunikazzjoni mingħajr xkiel, iridu jiġu garantiti l-libertajiet tal-espressjoni, tal-assoċjazzjoni u tal-għaqda, u l-aċċess għall-informazzjoni, u jridu jiġu rispettati l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem. Ikkundanna r-repressjoni militari u tal-pulizija kontra d-dimostranti paċifiċi, filwaqt li appella biex l-awtoritajiet irażżnu kemm jista' jkun lilhom infushom u biex in-naħat kollha jżommu lura mill-vjolenza f'konformità mad-dritt internazzjonali.

(4) Il-konklużjonijiet tal-Kunsill issottolinjaw ir-rieda tal-Unjoni li tadotta miżuri restrittivi bi tweġiba għall-kolp ta' stat militari.

(5) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, il-Kunsill iqis li jenħtieġ li l-kriterji ta' dežinjazzjoni jiġu emendati biex jippermettu l-applikazzjoni ta' miżuri restrittivi mmirati kontra persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi li l-attivitajiet tagħhom idgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, kif ukoll persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi li huma proprjetà tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw) jew ikkontrollati minnhom, jew li jiġġeneraw dħul għall-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), jipprovdulhom appoġġ, jew jibbenefikaw minnhom u b'hekk jikkontribwixxu għal, jew jibbenefikaw minn, attivitajiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt jew għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Myanmar/Burma.

(6) B'kont meħud tas-sitwazzjoni fil-Myanmar/Burma, huwa xieraq li jiġi emendat it-titolu tad-Deċiżjoni 2013/184/PESK.

(7) Għalhekk, jenħtieġ li d-Deċiżjoni 2013/184/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2013/184/PESK hija emendata kif ġej:

(1) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/184/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Myanmar/Burma";

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/184/PESK tat-22 ta' April 2013 dwar il-miżuri restrittivi kontra l-Myanmar/Burma u li thassar id-Deċiżjoni 2010/232/PESK (ĠU L 111, 23.4.2013, p. 75).

(2) L-Artikolu 5(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jipprevjenu d-dħul fit-territorji tagħhom, jew it-tranżitu minnhom, ta':

(a) persuni fiżiċi mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), mill-Forza tal-Pulizija tal-Myanmar u mill-Pulizija tal-Fruntiera responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Myanmar/Burma;

(b) persuni fiżiċi li l-azzjonijiet, il-politiki jew l-attivitajiet tagħhom idgħajfu d-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, jew li jinvolvu ruħhom f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma, jew li jipprovdu appoġġ għal dawn l-azzjonijiet;

(c) persuni fiżiċi mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), mill-Forza tal-Pulizija tal-Myanmar u mill-Pulizija tal-Fruntiera responsabbli għat-tfixkil tal-għoti tal-assistenza umanitarja għall-popolazzjoni ċivili fil-bżonn;

(d) persuni fiżiċi mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), mill-Forza tal-Pulizija tal-Myanmar u mill-Pulizija tal-Fruntiera responsabbli għat-tfixkil tat-twettiq ta' investigazzjonijiet indipendenti tal-ksur jew l-abbuż serji allegati tad-drittijiet tal-bniedem; jew

(e) persuni fiżiċi assoċjati mal-persuni fiżiċi msemmija fil-punti (a) sa (d),

kif elenkati fl-Anness.";

(3) L-Artikolu 6(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 6

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, jew huma proprjetà ta', miżmuma jew kontrollati minn:

(a) persuni fiżiċi mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), mill-Forza tal-Pulizija tal-Myanmar u mill-Pulizija tal-Fruntiera responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Myanmar/Burma;

(b) persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi li l-azzjonijiet, il-politiki jew l-attivitajiet tagħhom idgħajfu d-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, jew li jinvolvu ruħhom f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma, jew li jipprovdu appoġġ għal dawn l-azzjonijiet;

(c) persuni fiżiċi mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), mill-Forza tal-Pulizija tal-Myanmar u mill-Pulizija tal-Fruntiera responsabbli għat-tfixkil tal-għoti tal-assistenza umanitarja għall-popolazzjoni ċivili fil-bżonn;

(d) persuni fiżiċi mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), mill-Forza tal-Pulizija tal-Myanmar u mill-Pulizija tal-Fruntiera responsabbli għat-tfixkil tat-twettiq ta' investigazzjonijiet indipendenti tal-ksur jew l-abbuż serji allegati tad-drittijiet tal-bniedem;

(e) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma proprjetà tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw) jew ikkontrollati minnhom, jew li jiġġeneraw dħul għall-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), jipprovdulhom appoġġ jew jibbenefikaw minnhom; jew

(f) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati ma' dawk imsemmija fil-punti (a) sa (e),

kif elenkati fl-Anness, għandhom jiġu ffriżati.";

(4) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 6a

1. B'deroga mill-Artikolu 6(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati li jappartjenu lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness, jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi għal persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat fl-Anness, skont dawk il-kondizzjonijiet meqjusa xierqa mill-awtoritajiet kompetenti, wara li jkunu ddeterminaw li l-għoti ta' tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jkun meħtieġ għal finijiet umanitarji, bħat-twassil jew l-iffaċilitar tat-twassil ta' assistenza, inkluż provvisti mediċi, u ikel, għat-trasferiment ta' ħaddiema umanitarji jew assistenza relatata jew għal evakwazzjonijiet minn Myanmar/Burma.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont dan l-Artikolu, fi żmien erba' ġimgħat mill-awtorizzazzjoni.".

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Marzu 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
J. BORRELL FONTELLES